



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Linee di politica linguistica e azioni dell'ARLeF per la scuola

Lorenzo Fabbro
Presidente dell'ARLeF

Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane



Friuli, un caso unico in Europa

- La specialità si deve sia a fattori storici, sia alla presenza di ben tre minoranze linguistiche: friulana, slovena e tedesca.
- Il Friuli (*Friûl, Furlanija, Friaul*) è l'unica area d'Europa dove convivono le 3 grandi culture del Vecchio continente: **latina, slava e germanica**
- La Regione detiene competenze legislative di carattere **esclusivo e concorrente** in una lunga serie di materie.
- La tutela delle minoranze costituisce un **principio generale dell'ordinamento**, con particolari prerogative per lo Stato (Corte costituzionale).

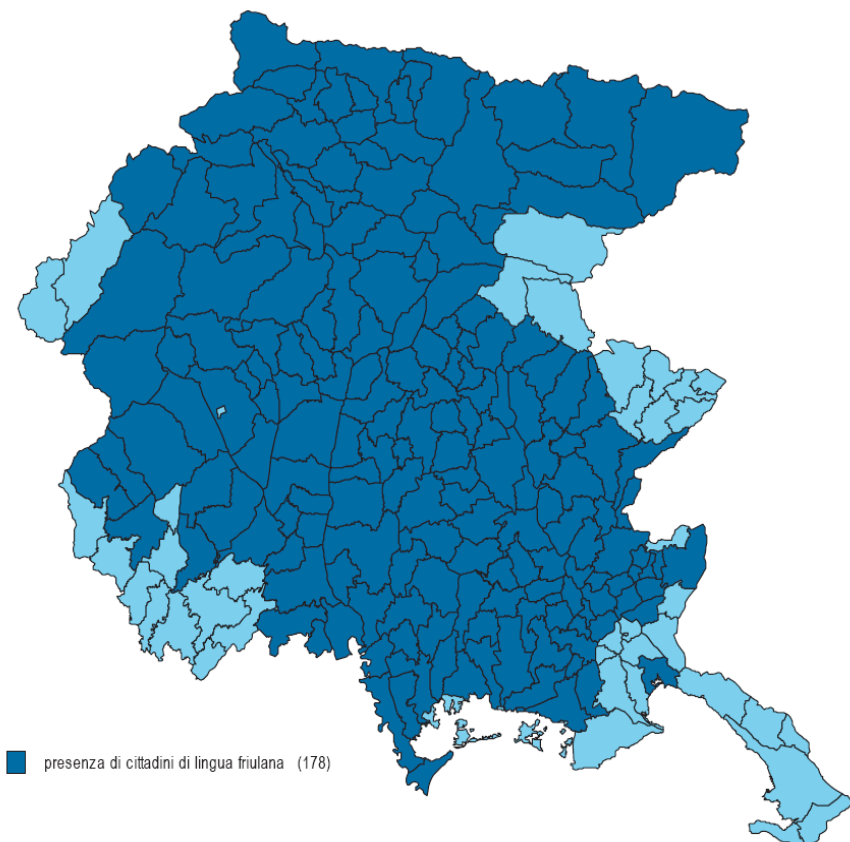
**TANTIS LENGHIS
TANCJ VANTAÇS
TANTE LINGUE
TANTI VANTAGGI
VIELE SPRACHEN
VIELE VORTEILE
VEČ JEZIKOV
VEČ PREDNOSTI**

Lis tantis lenghis
de region a àn
garantît la sô
autonomie e i vantaçs
che a stan daûr.
Difint i tiei
interès: dopre la tô
marilenghe.

Le tante lingue della regione hanno
garantito la sua autonomia e i vantaggi
che ne sono derivati.
Difendi i tuoi interessi:
usa la tua lingua madre.



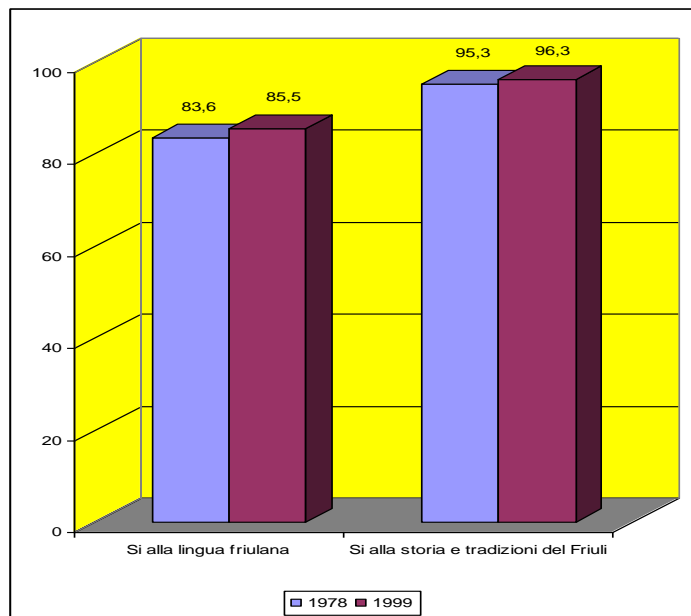
La lingua friulana: territorio e parlanti



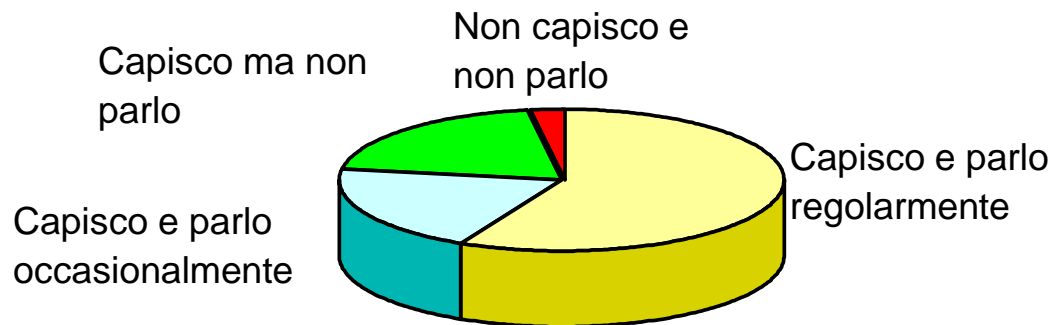
- **AREA:** In F-VG, i Comuni che hanno chiesto l'inserimento nella delimitazione ufficiale sono **176** (sui 216 della regione) nelle provincie di **Gorizia, Pordenone e Udine**. Sono delimitati anche 3 Comuni (su 7) della provincia di Venezia.
- **PARLANTI:** Si stima, **650.000**.



Dati sociolinguistici



**Sì a friulano a
scuola (genitori) 70%**



Grado di conoscenza:

57,2% capisce e parla regolarmente
20% capisce e parla occasionalmente
19,9% capisce ma non parla
2,6% non capisce e non parla



La legge regionale 15/96

- La L.R. 15/96 è stata la prima **legge organica** a riconoscere ufficialmente il friulano come “lingua”.
- Ha previsto la possibilità per gli **enti locali** di prevederne l’uso nei rispettivi consigli, nella toponomastica e, in generale, nei rapporti con i cittadini.
- Ha istituito un **Servizio regionale** e, al suo fianco, l’ *Osservatori pe lenghe furlane* (nel 2005 sostituito dalla **Agenzie regjonâl pe lenghe furlane**).
- Ha delineato i primi interventi nei settori dell’ **istruzione pubblica** e del **sistema radiotelevisivo pubblico**.





La legge statale 482/99

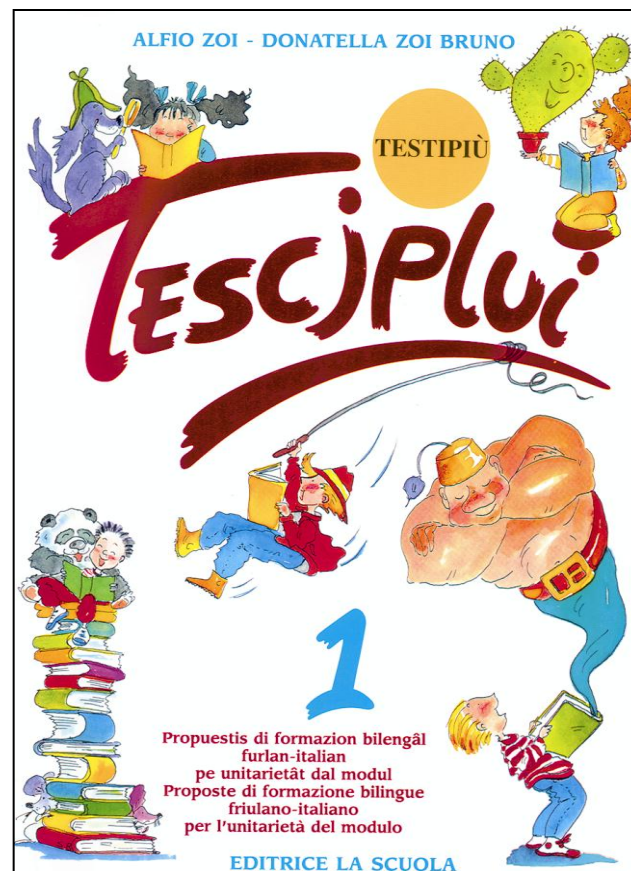


- La L. 482/99 ha permesso di **completare ed ampliare** gli ambiti di tutela già definiti dalla normativa regionale.
- Contiene una disciplina più specifica sull' **insegnamento delle lingue minoritarie** a scuola e prevede un diritto generalizzato di usare tali lingue in tutte le **amministrazioni pubbliche** (anche statali).
- Rilevanti, ma ancora inapplicate, le norme sulla **radiotelevisione pubblica**.



Legge regionale 29/2007: le novità

- Definizione del friulano come “**lingua propria**”.
- Richiamo dei principali **trattati internazionali**.
- Disciplina dell’ **insegnamento** della lingua friulana nelle scuole.
- Sistematizzazione degli **usi pubblici** ed estensione agli atti generali.
- **Certificazione linguistica**, con part. riferimento a funzionari e **docenti**.
- Definizione della **toponomastica** e sua semi-ufficialità.
- Disciplina **pianificazione linguistica**.





La scuola e la pianificazione



- La Regione ha adottato un **Regolamento** e un **Piano applicativo di sistema** per programmare la presenza del friulano nelle scuole.
- In Regione opera **Commissione permanente per l'insegnamento della lingua friulana**
- E' stato costituito l' **Elenco degli insegnanti di friulano**.

- La Regione approva un **Piano generale di politica linguistica** (PGPL).
- Gli Enti locali ed i concessionari di pubblici servizi approvano un **Piano speciale di politica linguistica** (PSPL) al fine di stabilire gli obiettivi da raggiungere nell' ambito di ogni area di intervento.





Azioni dell'ARLeF

- Definizione **linee guida** materiali didattici e **bandi** di finanziamento
- Messa a disposizione **on line** materiali didattici e promozione plurilinguismo
- Istituzione **Commissione valutazione** (2014: primo rapporto)
- Convenzione con Università del Friuli per **Formazione insegnanti**
- Adozione **Certificazione linguistica**
- Approvazione **Proposta PGPL** e relativo **Piano di finanziamento**
- Realizzazione di un **Centro di documentazione didattica** (con SFF)

www.provincia.udine.it

Provincia di Udine
Provincie di Udin

CJAPE LA PERAULE FEVELE FURLAN

ANCJE A SCUOLE
La Provincie di Udin e promôf l'insegnament de lenghe furlane tes scuêis, parcè che la vere rîceje de nestre societât e nas de nestre culture.

ANCJE SU LIS STRADIS
La Provincie di Udin e à providût a instalâ cartei bilengâi su lis stradis provinciâls par rinfuargâ la identitât dal teritori.

VIE PE ITALIE
Ancje vie pe Italie si promôf l'ôs des lenghis minoritariis. Par esempli la Provincie di Nuoro e à valorizât la lenghe sarde in particolâr tai setôrs economic, ambientâl e scolastic a mieç di adesifs, cartei e volantins bilengâi di sensibilizazion.

La Provincie di Udin e da vòs al furlan.
Cu la leç 482/99 si ricognôs al furlan dignitât di lenghe, dant la pussibilitât a ducj di podêle doprâ in ogni situazion, tant che providût des diretivis europeâis pe difese des comunitâts linguistichis locâis.

Fati sinti!
Par informazions: 0432 279978





Grazie